

**“Source: *Towards a Codification of Canadian Criminal Law, 1976.*
Department of Justice Canada.
Reproduced with the permission of the Minister of Public
Works and Government Services Canada, 2007.”**

Contents

	Page
INTRODUCTION.....	1
PART ONE: THE GREAT TRADITIONS	5
A. HISTORICAL FOUNDATIONS OF THE DIVERGENCE BETWEEN THE TWO TRADITIONS.....	6
B. AREAS OF DIVERGENCE.....	9
(1) The Traditional Areas of Divergence	9
(2) Biases	15
(a) Biases regarding codification	15
(b) Biases regarding common law	19
(3) Advantages of Codification	21
PART TWO: THE CANADIAN TRADITION.....	25
A. THE CANADIAN LEGISLATIVE EXPERIENCE	25
B. THE CANADIAN JUDICIAL EXPERIENCE	28
(1) Creation of rules by the judiciary	28
(2) Interpretation of the Criminal Code by the judiciary.....	33
(3) The clarification of the law by the courts.....	36

	Page
PART THREE: OBJECTIVES AND MEANS OF CODIFICATION	39
A. THE OBJECTIVES	40
(1) Practical objectives	40
(a) The creation of a genuine code.....	40
(b) Accessibility of the law	43
(2) Scientific objectives	45
(a) Reflection of the Canadian identity	45
(b) Enhancement of judicial creativeness	46
B. MEANS	46
(1) Organization of a hierarchy of legal norms	46
(a) Definition of the hierarchy	46
1. The principles of canadian penal philosophy	46
(i) Identification of the principles	47
(ii) Formulation of the principles	48
(iii) Orientation of the principles	48
2. The corollary rules of general application	49
3. The particular rules.....	51
(b) Consequences of the hierarchy of judicial norms	51
(2) Creation of rules of interpretation	53